

Chiến Chuyến



Trong quá trình tu hành muốn đoạn tuyệt nguồn gốc của phiền não vọng tưởng, không phải chỉ là đạt đến cảnh giới Chân Không Tịch Tĩnh Vô Tướng, Vô Niệm, Vô Tâm, Vô Ngã, mà còn là mong thể nghiệm được “diệu trí tuệ” trong những công việc ngày thường.

Trong cảnh giới đó, toàn thế giới sẽ không còn đối lập, lúc đó thế giới chân thật là siêu việt thiện ác bản thân và tha nhân.

“Mê thời tam giới hữu, Ngộ hậu thập phương không”

Nhưng làm sao ngộ được cảnh giới “Vô” và “Không”?

** Trong quá trình dịch thuật nếu có sai sót xin bạn đọc lượng thứ, vì lời của chư Thiên Sư quá súc tích và thâm áo, mong bạn đọc “được ý quên lời”. Rất mong nhận được ý kiến đóng góp của các bậc cao minh để cho lần sau được hoàn chỉnh hơn. Chân thành cảm ơn!*

Thân chào các bạn đọc!

“Thiền Thuyết” còn 40 trang nữa là kết thúc. Comicvn sẽ đăng lần lượt 2 lần nữa vào ngày 11 và 12- 5.

Các bạn nhớ chú ý đón xem nhé! Thật ra thì truyện này dịch rất nhanh, trong một ngày có thể hoàn thành, nhưng mình nghĩ các bạn nên đọc từ từ để hiểu hơn về ý hay, lời dạy “trực chỉ nhân tâm” của chư Thiền Sư đã khổ tâm chỉ dạy chúng ta.

Chúc các bạn có được nhiều điều bổ ích!

(Sau “Thiền Thuyết”, Comicvn sẽ giới thiệu cho các bạn các bộ truyện khác của Thái Chí Trung: Kinh Pháp Cú, Phật Đà Thuyết, Thế Thuyết Tân Ngữ, Tịnh Cảnh đích Tư Duy...)

Thiền Thuyết





KHÔNG THỂ NÓI LÀ SINH, CŨNG KHÔNG THỂ NÓI LÀ CHẾT

LÀ SINH HAY LÀ CHẾT?

TIỆM NGUYÊN VÀ SỬ PHỤ ĐẠO NGÔ CÙNG ĐẾN MỘT NHÀ CÓ TÀNG.

1

Hà Vị Sinh Hà Vị Tử

* Sao gọi là sống, sao gọi là chết



CON MUỐN ĐÁNH THÌ ĐÁNH, TA VẪN KHÔNG NÓI.

CÒN KHÔNG NÓI THÌ CON SẼ ĐÁNH SỬ PHỤ.

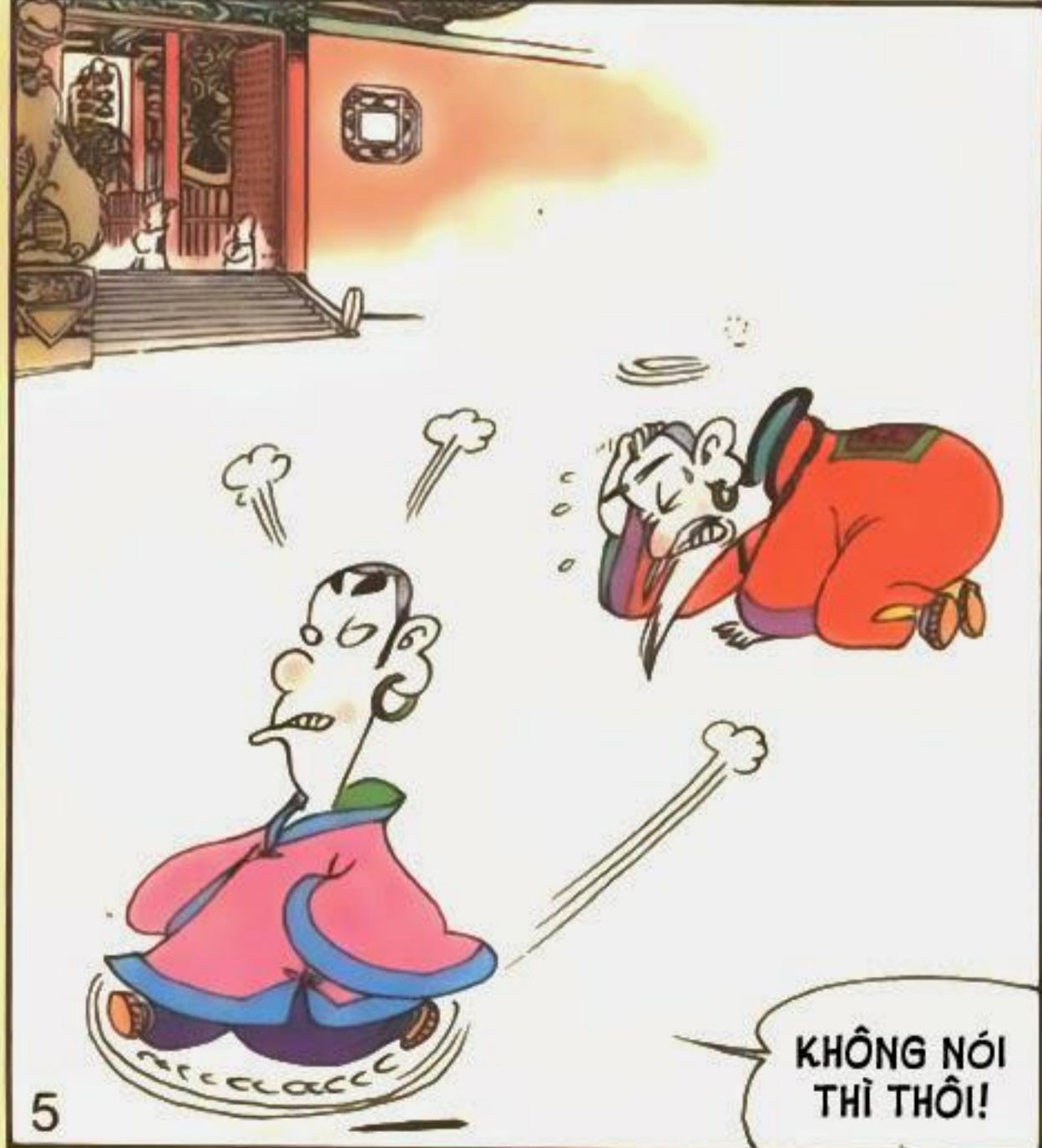


KHÔNG THỂ NÓI CHÍNH LÀ KHÔNG THỂ NÓI.

TẠI SAO KHÔNG THỂ NÓI.

2

3



KHÔNG NÓI THÌ THÔI!

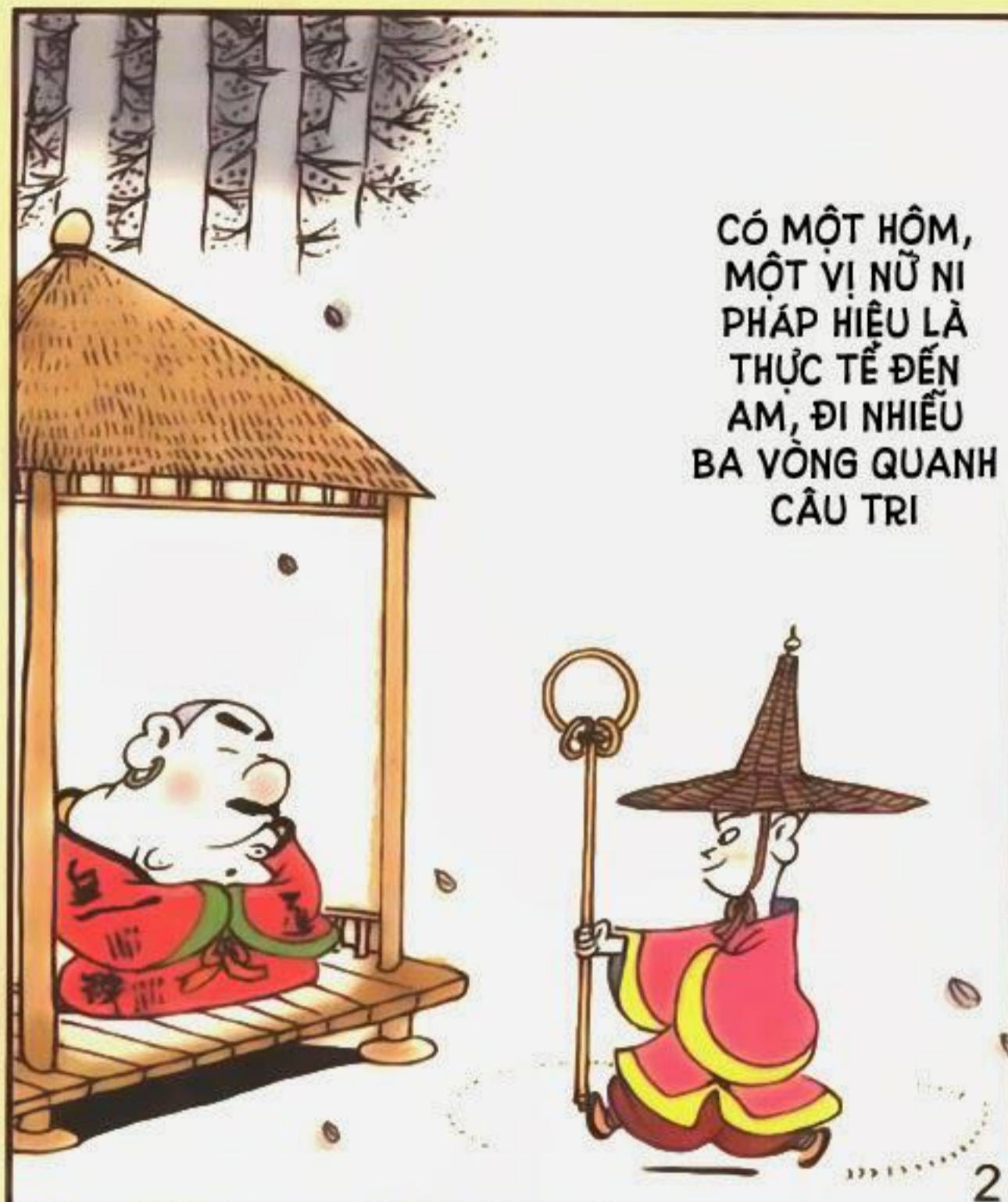


TỨC QUÁ! BIẾT MÀ KHÔNG NÓI CHO ĐỒ ĐỆ BIẾT, SỬ PHỤ GÌ THỂ NÀY.

ÚI YA!

5

4



CÓ MỘT HỒM,
MỘT VỊ NỮ NI
PHÁP HIỆU LÀ
THỰC TẾ ĐẾN
AM, ĐI NHIỀU
BA VÒNG QUANH
CÂU TRI



CÂU TRI
VỪA XUẤT
GIA KHÔNG
LÂU, MỘT
MÌNH TỰ
TU HÀNH
TRONG AM
CỎ CỦA
MÌNH.

Câu
Tri
nhất
chỉ
thiền

Thiền
một
ngón
tay
của
Câu
Tri



CÁI NÀY CHỨA
THIÊN CƠ VÔ
TẬN THẬT RA
PHẢI NÓI THẾ
NÀO?



NGÀI NÓI ĐƯỢC
MỘT CÂU, TÔI
SẼ THẢO NÓN LÁ
TRÊN ĐẦU
XUỐNG.



BÀ TA
MUỐN NÓI
GÌ VỚI MÌNH?
NÓN LÁ LÀ
ĐẠI DIỆN
CHO CÁI GÌ?



ĐÃ KHÔNG
TRẢ LỜI ĐƯỢC
THÌ TÔI XIN
CÁO TỬ!

2 1

4

3

6

5



BÀN TẶNG
LÀ THIÊN LONG,
THẤY THẦN SẮC
ÔNG BẮT ĐỊNH,
CÓ PHẢI LÀ CÓ
VIỆC GÌ KHÔNG
AN?

9



VÌ THẾ MÀ
NGAY ĐÊM
ĐÓ THU THẬP
HÀNH LÝ, ĐỢI
TRỜI SÁNG
SẼ XUỐNG
NÚI DU PHƯƠNG.

8



CẢ MỘT
NỮ NI MÌNH
CŨNG KHÔNG
BẰNG, CÒN MẶT
MŨI NÀO Ở LẠI
ĐÂY TỰ TU
HÀNH MỘT
MÌNH?

7



TÔI CHỈ CÓ
THÂN HÌNH NGƯỜI
NAM, MÀ KHÔNG CÓ
KHÍ KHẢI CỦA ĐẠI
TRƯỞNG PHU, CẢ
MỘT CÂU HỎI CỦA
NỮ NI CŨNG KHÔNG
TRẢ LỜI ĐƯỢC...

11



CÂU TRI
BÈN THUẬT
LẠI KỶ NGỘ
TRƯỚC ĐÓ...

10



TẤT CẢ
CHÂN LÝ
LÀ Ở ĐÂY!

14



ÔNG CÓ
MUỐN BIẾT
ĐÁP ÁN
CHÍNH XÁC
KHÔNG?

12



XIN ĐẠI
SỬ KHAI
THỊ!

13



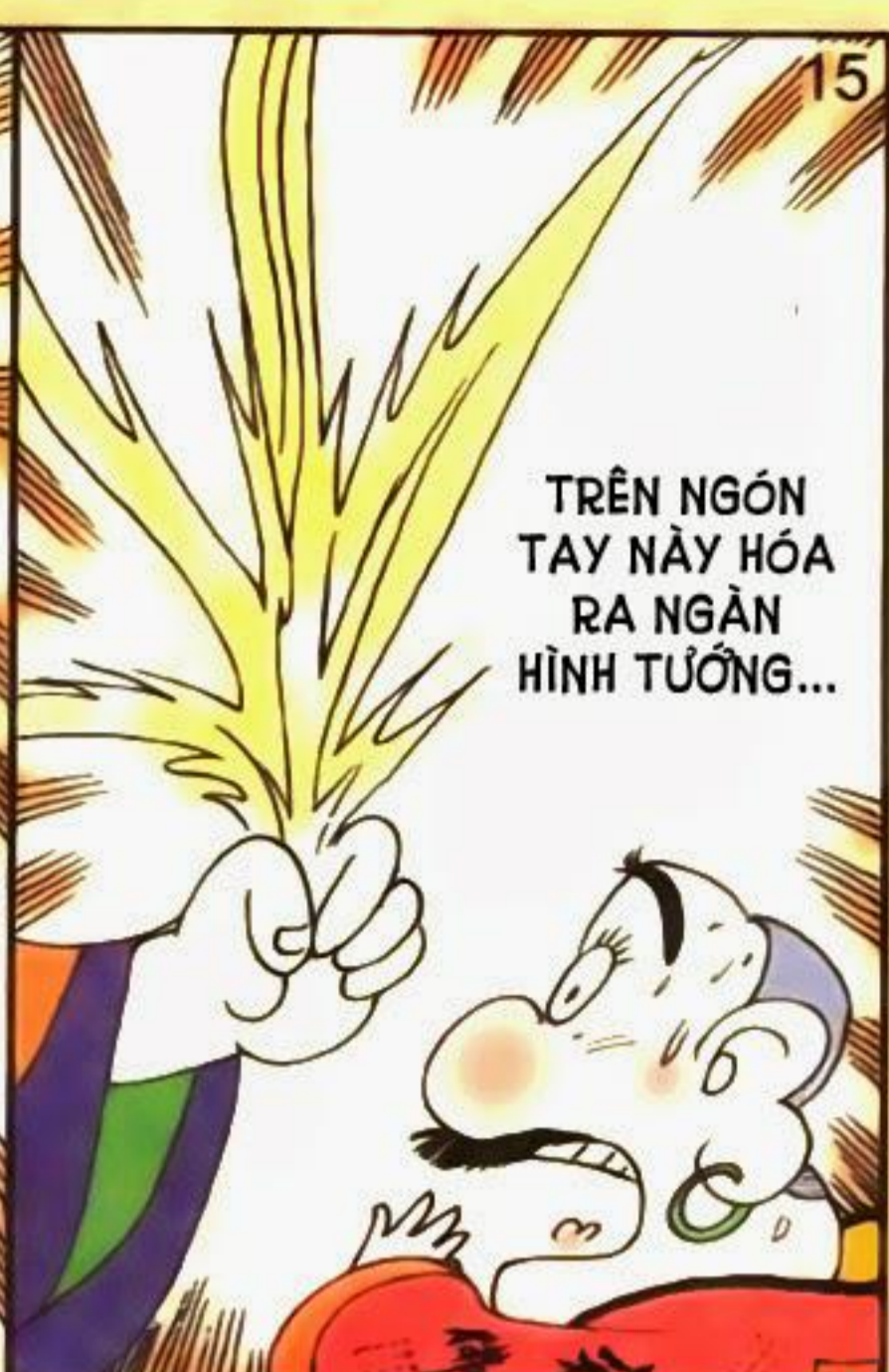
17

CÓ KHI
LẠI HÓA
THÀNH TRĂM
NGÀN CHÚNG
SINH ĐANG
KÊU GÀO



16

CÓ KHI LẠI
LÀ NỤ CƯỜI
CỦA NỮ NI
THỰC TẾ...



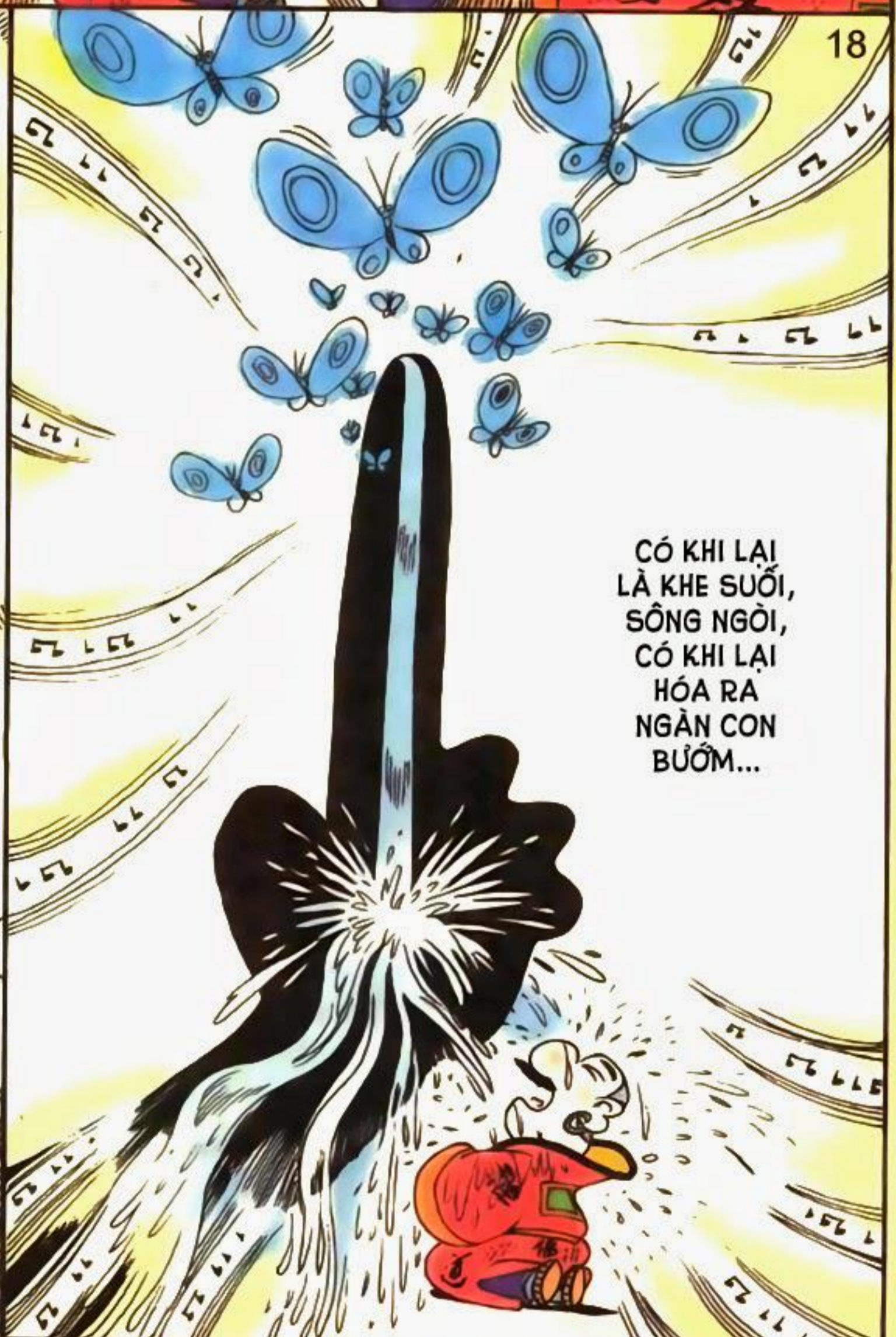
15

TRÊN NGÓN
TAY NÀY HÓA
RA NGÀN
HÌNH TƯỢNG...



19

CÓ LÚC
LẠI LÀ
NÚI CAO
CHÓT VÓT,
LÚC LẠI
LÀ VỰC
SÂU VẠN
TRƯỜNG...



18

CÓ KHI LẠI
LÀ KHE SƯỜI,
SÔNG NGÒI,
CÓ KHI LẠI
HÓA RA
NGÀN CON
BƯỚM...

21



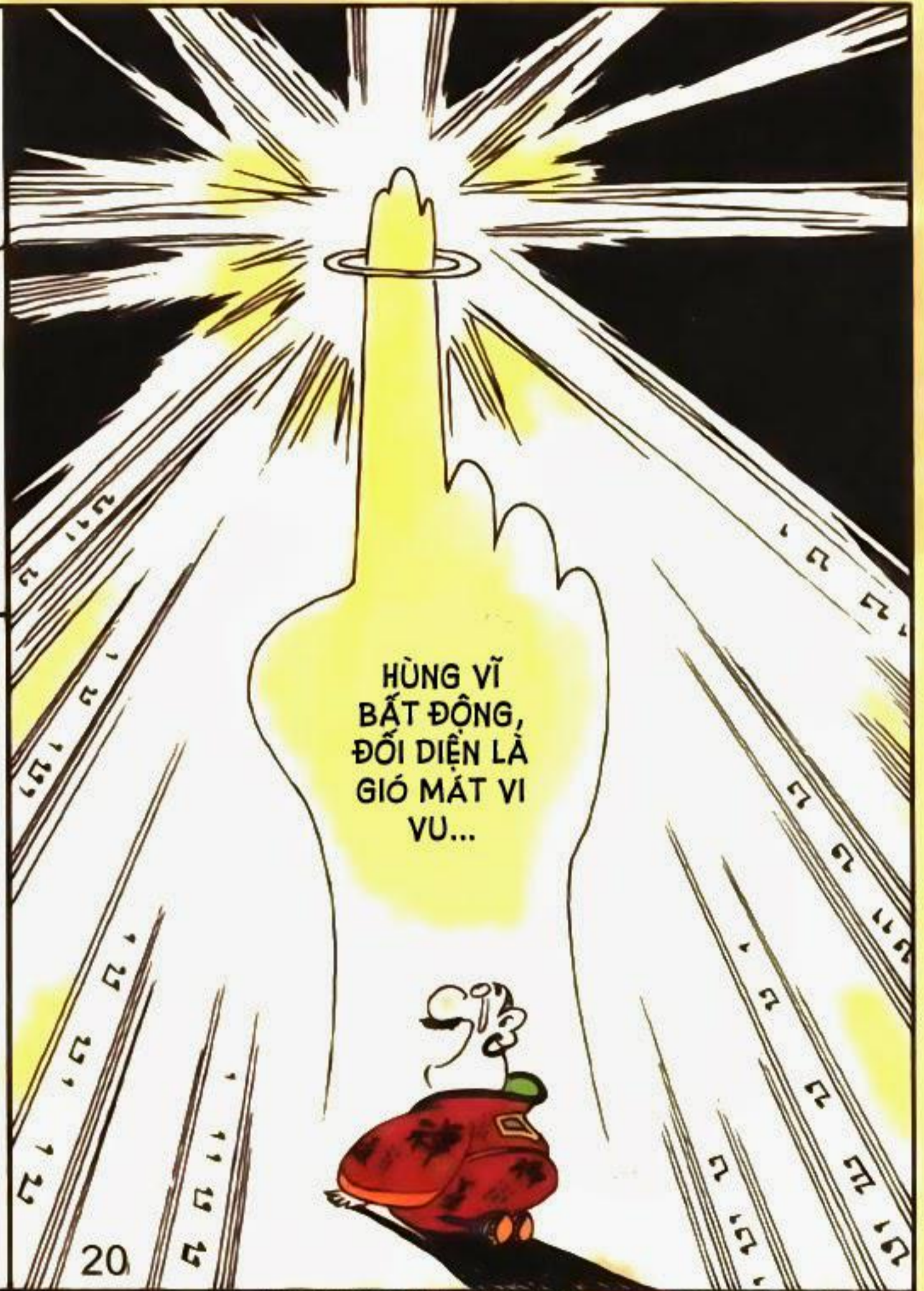
SỨ PHỤ,
CON HIỂU
RỒI, MỘT LÀ
TẤT CẢ, TẤT
CẢ LÀ MỘT!



22



SỨ PHỤ!
SỨ PHỤ
ĐẦU MẮT
RỒI...



HÙNG VĨ
BẤT ĐỘNG,
ĐỐI DIỆN LÀ
GIÓ MẮT VI
VU...



20

23

"VAN THÙ
NHẤT THỂ,
NHẤT THỂ VAN
THÙ". VAN VẬT
THIÊN HẠ ĐỀU CÓ
SỨ KHÁC BIỆT,
NHƯNG ĐẾN CÙNG
MỘT NGUỒN GỐC;
"TRỜI ĐẤT TRONG
MỘT NGÓN TAY",
MỘT NGÓN TAY
KHÔNG CÓ KHÁC
BIỆT GÌ VỚI VAN
VẬT



TỪ ĐÓ, CÓ
AI HỎI PHẬT
PHÁP THIÊN
SỨ CÂU TRỊ,
NGÀI ẤY LIỀN
ĐƯA RA MỘT
NGÓN TAY.



CHÍNH
LÀ CÁI
NÀY!







CÓ MỘT NGƯỜI TRÈO LÊN CÂY, DÙNG MIỆNG CÁN CÀNH CÂY, LÚC ĐÓ CÓ NGƯỜI ĐẾN HỎI ÔNG TA...

HƯƠNG NGHIÊM TRÍ NHÂN NÓI VỚI NHỮNG HỌC TĂNG RẰNG:

Hương Nghiêm trèo cây

Hương Nghiêm thượng thụ

1



CÒN NẾU NHƯ TRẢ LỜI, THÌ SẼ RƠI XUỐNG MẤT MẠNG

4



LÚC NÀY NẾU ÔNG TA KHÔNG TRẢ LỜI, THÌ PHỤ LÒNG CỦA NGƯỜI HỎI...

3



XIN HỎI ĐAU LÀ ĐẠI Ý TINH TÚY CỦA PHẬT PHÁP LÀ GÌ?

2



CHÂN LÍ KHI CHƯA CÓ NGÔN NGỮ, ỨNG DỤNG SINH MẠNG KHI CHƯA CÓ NGÔN NGỮ ĐỂ TRẢ LỜI



CON KHÔNG HỎI ÔNG TA LÀM CÁCH GÌ Ở TRÊN CÂY, CON CHỈ HỎI TRƯỚC KHI CHƯA LÊN CÂY THÌ NHƯ THẾ NÀO?

HA HA

THƯỢNG TỌA CHIÊU TRẢ LỜI:



CÁC CON NÓI XEM, ÔNG TA LÀM CÁCH NÀO MỚI THOÁT ĐƯỢC CẢNH KHÓ KHĂN ĐÓ?

5

TỔ SƯ THIÊN VÀ
NHỬ LAI THIÊN LÀ
GIỐNG NHAU HAY
KHÔNG GIỐNG
NHAU?

CÓ MỘT TẶNG
HỎI HÒA THƯỢNG
BA LĂNG:

Mục
đích
tương
đồng
lộ bất
đồng



1

THỜI TIẾT
LẠNH LÀ NHƯ
NHAU, NHƯNG
CÁCH ĐỂ CHỐNG
CÁI LẠNH THÌ
KHÁC. MUỐN
ĐẠT ĐẾN MỘT
MỤC ĐÍCH NHƯ
NHAU, NHƯNG
CÁCH CỦA NHIỀU
NGƯỜI THÌ LẠI
KHÁC NHAU. ĐƯỜNG
KHÔNG PHẢI CHỈ
CÓ MỘT, CŨNG
KHÔNG PHẢI LÀ
TẤT CẢ ĐỀU THÍCH
HỢP CON ĐƯỜNG
NÀY

VỊT LẠNH
THÌ XUỐNG
NƯỚC

GÀ LẠNH THÌ
LÊN CÂY CAO.





LÀM SAO MỚI
CÓ ĐƯỢC KINH
NGHIỆM KIẾN
TÍNH?

NGŨƠNG SƠN
HỎI THIÊN SƯ
HỒNG ÂN:

Lục
căn
hợp
nhất



SƠN
SƠN!

PHÍA
ĐÔNG
CÓ MỘT
NGƯỜI
GỌI LÊN
MỘT
TIẾNG
SƠN
SƠN



VÍ DỤ NHƯ CÓ
MỘT NGÔI NHÀ, CÓ
SÁU CỬA SỔ, BÊN
TRONG CÓ MỘT
CON KHỈ...



THÔNG QUA
MẮT, TAI, MŨI
LŨI, THÂN, Ý...
SÁU GIÁC QUAN
NÀY ĐỂ BIẾT THÌ
CÓ BIẾT ĐƯỢC THỂ
GIỚI CHÂN THẬT KHÔNG?
PHÁ TAN TÍNH HẠN CHẾ
CỦA GIÁC QUAN. DÙNG
MẮT ĐỂ NGHE, DÙNG TAI
ĐỂ THẤY...
BẠN SẼ BIẾT
NGAY THÔI!



SƠN SƠN TRẢ LỜI,
SÁU CỬA SỔ CÙNG
LÚC ĐỀU CÓ TIẾNG
TIẾNG VANG.



CÓ MỘT HỒM, HÒA THƯỢNG NAM TUYỀN ĐANG LÀM VIỆC TRÊN NÚI, CÓ MỘT VI DU TĂNG ĐẾN HỎI THĂM ĐƯỜNG...



Thị
nhĩ bất
kiến

*Nhìn mà không thấy



1



TA ĐÃ TỐN 30 TIỀN MUA LƯỠI LIÊM NÀY

3



XIN HỎI NAM TUYỀN THIÊN VIỆN NỔI TIẾNG NÊN ĐI THẾ NÀO?

2



QUÁ ĐỂ Ý VÀO HÌNH THỨC, NGƯỢC LẠI SẼ MẤT ĐI BẢN THỂ. CHỈ MÈ MỜ Ở DANH TƯỢNG, KHI THẤY SỰ CHÂN THẬT THẤY MÀ NHƯ CHẴNG THẤY



LƯỠI LIÊM NÀY RẤT SẮC BÉN ĐẤY!

5



KHÔNG PHẢI TÔI HỎI LƯỠI LIÊM, MÀ LÀ HỎI ĐẾN NAM TUYỀN THIÊN VIỆN

4



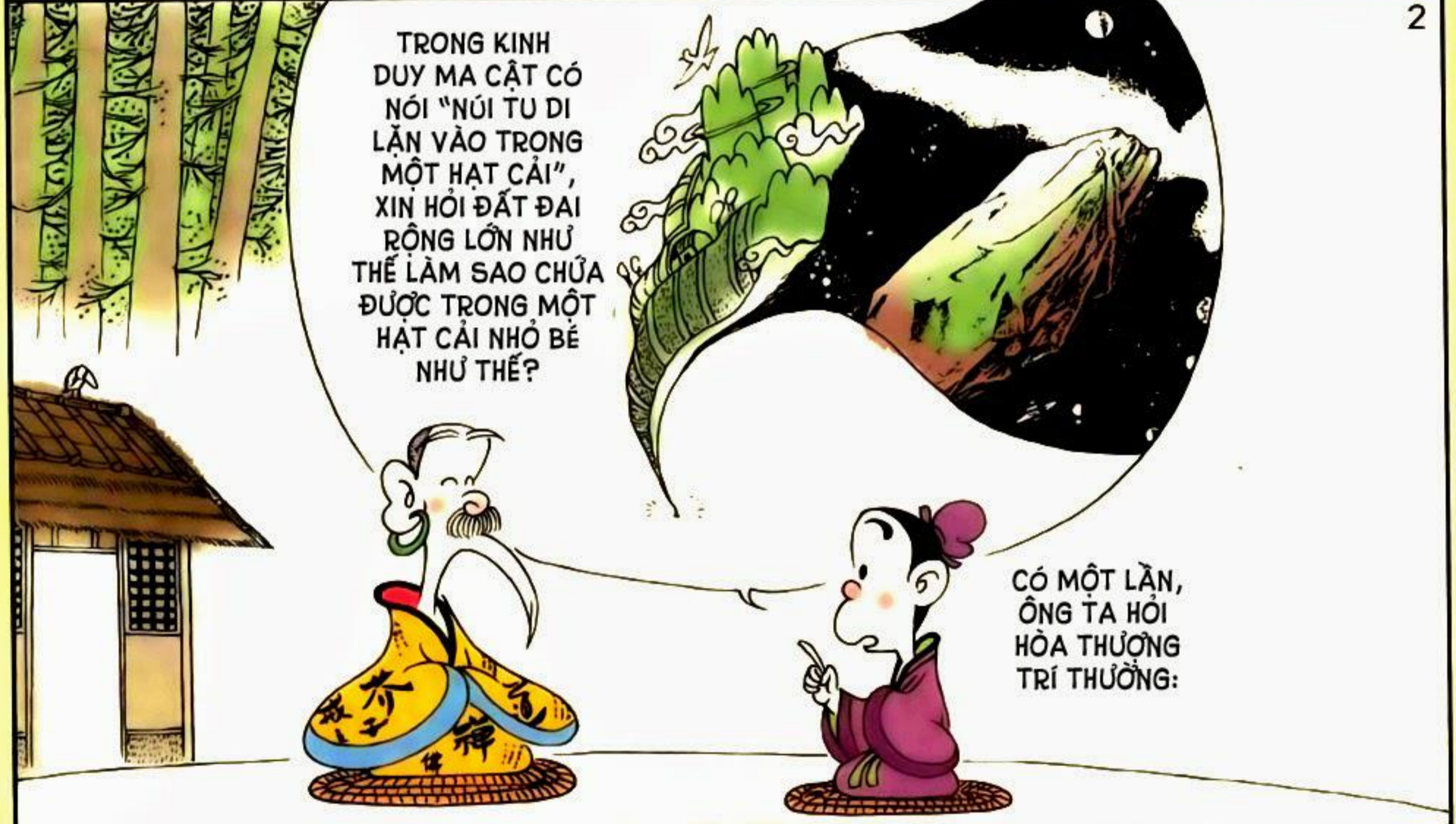
LÝ BỘT ĐỜI NHÀ ĐƯỜNG
RẤT THÍCH ĐỌC SÁCH,
ĐÃ ĐỌC HƠN VẠN QUYỂN,
NGƯỜI ĐỜI GỌI ÔNG TA
LÀ "LÝ VẠN QUYỂN"

天地成者神儀六合而無逆者豈但復厄所入水大而
宣王之收正之也... 有役人謀委者能泰野禽獸委
者唯唯在前學曰... 凡此也... 成者
一圓... 正用傳之... 曰... 何... 告
逆之則然此有血氣者之性也... 豈... 矣... 故...
之怒也... 故... 不... 以... 全... 物... 與... 之... 為... 其... 碎... 一... 本... 作...
虎之與人異類而伯食已者順也... 且... 之... 故...
使喜也夫喜之復也必怒怒之復也亦喜皆不
儉也故游吾園者不思高林廣澤... 矣... 矣...
相問問于仲尼曰吾嘗為季龍... 矣... 矣...

Giới nạp
Tu Di



* Hạt cải
chứa cả
núi Tu Di



TRONG KINH
DUY MA CẬT CÓ
NÓI "NÚI TU DI
LẤN VÀO TRONG
MỘT HẠT CẢI",
XIN HỎI ĐẤT ĐAI
RỘNG LỚN NHƯ
THẾ LÀM SAO CHỨA
ĐƯỢC TRONG MỘT
HẠT CẢI NHỎ BÉ
NHƯ THẾ?

CÓ MỘT LẦN,
ÔNG TA HỎI
HÒA THƯỢNG
TRÍ THƯỜNG:

2



"ĐẠO" LÀ VÔ LƯỢNG,
VÔ BIÊN, KHÔNG ĐỀU
KHÔNG CÓ. ĐẠO CŨNG
CÓ TRONG MỘT
HẠT CẢI.



AH...

NGƯỜI TA GỌI
CẬU LÀ LÝ VẠN QUYỂN,
XIN HỎI VẠN QUYỂN SÁCH
LÀM SAO CHỨA TRONG
CÁI ĐÀU NHỎ CỦA
CẬU?

3